مناهضة التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في قطاع البناء

لماذا تُعَدّ مناهضة التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي (Gender-Based Violence and Harassment - GBVH) مهمّةً لقطاع البناء؟

يمكن أن يشكّل البناء، وخاصّةً بناء مشاريع البنى التحتية الكبيرة، بيئة عالية الخطورة بالنسبة إلى الـ GBVH تؤثّر على أفراد المجتمع والعاملين ومُستخدِمي الخدمات.

ويمكن أن تشتدّ مخاطر الـ GBVH داخل المجتمعات المحلية عندما تشهد هذه على توافد واسع النطاق للعمّال الذكور من خارج المنطقة. فغالباً ما يأتي هؤلاء العمّال من دون أسرهم وهم يتقاضون دخلاً كبيراً نسبةً إلى المجتمع المحلي يمكن التصرُّف به، وقد يشكّلون خطراً لناحية التحرُّش الجنسي والعنف والعلاقات الإستغلالية المتبادلة. وتكون هذه المخاطر أكبر عندما يدخل العمّال في تواصل وثيق مع المجتمع المحلّي، مثلاً، على الطرق المؤدّية إلى العمل أو عند العيش معاً في المناطق النائية.

وخلال مرحلة البناء، يكون العمّال هم أيضاً عرضة لأشكال مختلفة من التحرُّش والإستغلال وسوء المعاملة، وتتفاقم هذه الأشكال بسبب بيئة العمل التي يسود فيها الرجال تقليدياً. فكشف بحثٌ أُجْرِي مع عاملات بناء في سيلهيت في بنغلادش، على سبيل المثال، أنّ التحرُّش والإستغلال الجنسي كانا ظاهرتَيْن شائعتَيْن في الحياة داخل أماكن العمل. وغالباً ما ارتكب الزملاء في العمل أو المُشرِفون على البناء التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي وكان السبب يعود إلى حدٍّ كبير إلى الصور النمطية الجندرية بشأن التوفُّر الجنسي لعاملات البناء.

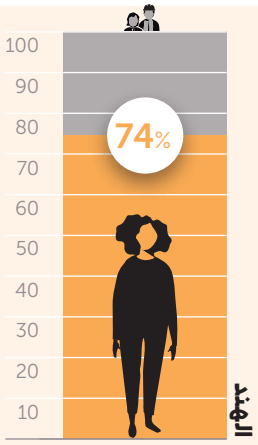
كما أنّ حيازة الأرض التي تحدث أثناء مرحلة البناء تزيد أيضاً من مخاطر التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي. فيمكن للأفراد الذين يتّخذون قرارات بشأن إعادة التوطين والتعويض أن يغتنموا هذه السلطة لاستغلال الأسر المجتمعية المستضعفة جنسيّاً. ويتفاقم هذا الخطر في الأماكن التي لا يمكن فيها للنساء قانونياً أن يحزْنَ على سندات ملكية للأرض، وهذا ما يسهّل طردهنّ من أراضيهنّ، والأمر ينطبق بشكل خاص على الأسر التي تعيلها امرأة.

ما هي منافع مناهضة التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي؟

يمكن أن تكون لمناهضة التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في مرحلة البناء المنافع التالية:

- تحسين الرخاء الجسدي والعاطفي للعمّال وتعزيز الصحة والسلامة المهنيّتَيْن. ففي الفلبين مثلاً، يعتبر أصحاب العمل التحرُّش الجنسي وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز من بين قضايا الصحة والسلامة المهنيّتَيْن وهما مُدرجان ضمن التدريب على الصحة والسلامة المهنيتَيْن من قِبَل الإتحاد الوطني لعمّال البناء والتشييد.
- تفادي الإضرار بالسمعة والمخاطر المالية والمسؤوليات القانونية المترتّبة على الشركات والمستثمرين والمُتعاقِدين في مجال البناء. ففي العام 2015، مثلاً، ألغى البنك الدولي تمويل مشروع تنمية قطاع النقل في أوغندا بعد إدّعاءات خطيرة تتعلّق بسوء السلوك الجنسي والإساءة الجنسية من قِبَل المُتعاقِدين.
- بناء علاقات والحصول على رخصة إجتماعية للعمل في المجتمعات المحلية. ويمكن أن ينتج هذا عن الحوار المنتظم لفهم وتتبّع مخاطر التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي التي تترافق مع المشروع بالإضافة إلى الإستخدام الفعّال للتدابير لمنع الـ GBVH والإستجابة له.
- توسيع نطاق العمّال المُحتمَلين الذين يمكن للشركات أن تستعين بهم، بمَنْ فيهم النساء العاملات من المجتمعات المجاورة بسبب انخفاض المخاطر المتصوَّرة للتحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي.

الهند – كشفت أبحاث أُجريت في بهيلاي في الهند أنّ واحدة من أصل ثلاثة عمّال بناء كانت امرأة وهي تعرّضت بانتظام للتحرُّش والإستغلال الجنسي على يد المُشرِفين والمُتعاقِدين وأصحاب المواقع. وكانت النساء اللواتي يعلْنَ أسرهنّ ولهنّ أطفال معرَّضات بشكل خاص لخطر الإستغلال الجنسي والإقتصادي. ففي الهند، يمكن أن تُضخَّم الصور النمطية التي تُظهر النساء العامِلات في هذا القطاع على أنهنّ "متوفّرات جنسيّاً" و"غير طاهرات" بفعل التمييز الطبقي والطائفي. ونتيجةً لذلك، غالباً ما تواجه العاملات التحرُّش الجنسي والتلميحات الجنسية، ما قد يثير بدوره الغيرة والعنف لدى شركائهنّ الذكور الذين يمكثون في البيت.



في الهند، **74% من العاملات في مجال البناء** أبلغْنَ عن تعرضهنّ للتحرُّش الجنسي في مكان العمل.

المصدر: راي وساركار (2012)

ما هي عوامل الخطر؟

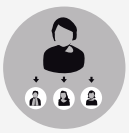
تتضمّن عوامل الخطر التي تزيد من احتمال التعرُّض للتحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في قطاع البناء ما يلي:

- التوافُد الواسع النطاق للعمّال الذكور العابِرين إلى المجتمعات المضيفة الصغيرة والتي غالباً ما تكون ريفية وذات قدرة محدودة على استيعاب الزيادة المفاجئة في العمّال.
- المواقع النائية التي لا يتمتّع فيها الناس إلا بوصول محدود إلى الموارد للتبليغ عن التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي وتلقّي الدعم.
- وجود موظّفي أمن يمكن أن يوفّروا الحماية، بل يمكن أيضاً أن يستغلّوا مكانتهم والسلطة الممنوحة لهم في مناصبهم لارتكاب التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي.
- قيام العُمّال الذكور بنقل البضائع (مثلاً، سائقي الشاحنات) والذين قد يرتكبون التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في طريقهم إلى وجهتهم أو عند مواقف الشاحنات المرتبطة بالمشروع، حتى وإنْ لم يكونوا في موقع المشروع.
- قيام العُمّال الذكور بنقل البضائع (مثلاً، سائقي الشاحنات) والذين قد يرتكبون التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في طريقهم إلى وجهتهم أو عند مواقف الشاحنات المرتبطة بالمشروع، حتى وإنْ لم يكونوا في موقع المشروع.
- المساحات سيئة التصميم أو التي تفتقد إلى الصيانة في مواقع المشروع وفي أماكن إقامة العمّال. مثلاً، الإنارة السيّئة داخل الأراضي التي تقوم عليها المساكن وحولها وعلى الطرقات المؤدّية إليها.
- العمّال غير النظاميين، والتي تعني عدم نظاميّتهم أنّهم قد يكونون إمّا أكثر عرضة للتحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي بسبب عدم وجود عقود أو أنّ الجناة المحتمَلين قد يفعلون فعلتهم دون أن ينكشفوا بسبب قلّة التدقيق بخلفيّاتهم.
- الفرص المتاحة أمام النساء لكسب الدخل من خلال التوظيف المباشر في البناء أو العمليات أو من خلال التوظيف غير المباشر (مثلاً، للطبخ أو للتجارة)، ما قد يزيد أيضاً من التوتّرات الأسرية ويخلق ردّ فعل مجتمعياً عنيفاً ضدّ النساء في المناطق التي يُنظر فيها إلى المرأة على أنّها لا ينبغي لها أن تعمل خارج بيتها.

تختلف مخاطر الـ GBVH أيضاً اعتماداً على العوامل على مستوى الدولة أو العوامل المحلية مثل كيفية معاملة النساء في المجتمع، والأطر القانونية والتنظيمية، والثقة بالسلطات المحلية في تحقيقها في التقارير (أنظُرالمذكّرة المُرفقة حول الممارسات الجيّدة الناشئة في القطاع الخاص لمزيد من الإرشادات حول عوامل الخطر).

ماذا يمكن أن يفعل المستثمرون والشركات؟

	أمثلة عن مداخل	دراسات لحالات فردية
القيادة وثقافة الشركة	• تعيين جهات تنسيق رئيسية من كلٍّ من العملاء والمُتعاقِدين وإيكالهما مسؤولية ضمان تنفيذ الإلتزامات والسياسات الموضوعة لمنع التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي. • توسيع نطاق تمثيل المرأة، بما في ذلك على المستويات العليا وعلى مستويات صنع القرار في شركات الهندسة والمشتريات والبناء. • وضع أنظمة مراقبة على أعلى المستويات للتبليغ المنتظم حول التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي.	• **بوليفيا:** إستخدم مشروع الممرّ البرّي في سانتا كروز في بوليفيا والمُموَّل من البنك الدولي نهجاً شمولياً لمنع أي ممارسات تحرُّش وعنف قائمَيْن على النوع الإجتماعي والإستجابة لها وخاصةً إذا ما تعلّقت بتوافد العمّال بما يقارب الـ 2000 عامل (أجنبي وبوليفي) إلى المنطقة. فقد أجرى المتعاقِد تدريباً منتظِماً على قواعد السلوك للعمّال ووضع آلية شكاوى تضمّنت بنداً خاصاً بالتحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي. كما تمّ تخصيص النساء المحليات غير المتزوّجات ببرامج تمكين إقتصادي كبديل إقتصادي عن الدعارة. وتعاون المشروع أيضاً مع مستشار مستقلّ لرسم خارطة بقدرة مُزوّدي الخدمات المحليين على الإستجابة لحالات إساءة معاملة الأطفال والتحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي.
السياسات والإجراءات	• إدراج شروط حول التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في قواعد السلوك والسياسات والبروتوكولات لأجل المُتعاقِدين، بما في ذلك التدريب على السياسات والإجراءات بمجرّد وضعها. • ضمان أن تكون قواعد السلوك مكشوفة للعموم باللغات المحلية ومتاحة على نطاق واسع لكلّ العمّال ومجموعات الناس في مناطق المشروع. • دمج تقييمات مخاطر التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في الإجراءات الرئيسية، بما في ذلك تقييمات الأثر البيئي والإجتماعي ESIAs وخطط الإدارة البيئية والإجتماعية ESMPs. • ضمان أن تأخذ خطط العمل المتعلّقة بإعادة التوطين في الإعتبار ديناميات الجندر، بما في ذلك مخاطر التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي على مستوى الأسرة وعلى مستوى المجتمع.	• **عالميّاً:** كجزء من الجهود المبذولة لتعزيز الضمانات في وجه التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في مشاريع البنية التحتية، بما في ذلك خلال مرحلة البناء، صمّمت إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة DFID أداة حماية لمساعدة مُستشاري الإدارة المذكورة ومدراء البرامج على تحديد وتخفيف مخاطر الإستغلال والإساءة والتحرُّش جنسياً. تحدّد الأداة كيف يمكن استخدام قواعد السلوك والسياسات لمنع مخاطر التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في المراحل الرئيسية من المشروع، لا سيما عند العمل من خلال الأطراف الثالثة المورّدة وشركاء التسليم. وتسلّط الأداة الضوء أيضاً على كيفية دمج التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في الإجراءات الحالية لإتاحة المزيد من الوقاية والإستجابة الفعّالتَيْن للتحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي.

	أمثلة عن مداخل	دراسات لحالات فردية
آليات الشكاوى وإجراءات التحقيق	• تضمين خيارات للتبليغ بدون الكشف عن الهوية إذا فضّل الشخص ذلك. • تطوير أنظمة سرية للتبليغ عن الشكاوى والإحالة والدعم يستفيد منها العمّال. • وضع آليات للشكاوى آمنة وسريّة ويسهل الوصول إليها بالنسبة إلى المجتمعات المحلية. • النظر في الإستعانة بخبراء لرسم خارطة بالخدمات الرسمية (الرعاية الصحية، المشورة) والموارد غير الرسمية (بما في ذلك من خلال المنظّمات النسائية) لتقديم الدعم لأولئك الذين تعرّضوا للتحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي.	• **الموزمبيق:** حدّد مشروع تطوير الطرق الفرعية المتكامل في الموزمبيق المُموَّل من قِبَل البنك الدولي الإستغلال والإعتداء الجنسيَّيْن على أنهما خطر كبير أثناء إعداد المشروع. كنتيجة لذلك، وضع المشروع نظام شكاوى يتمحور حول الناجين ويتضمّن العديد من المداخل لرفع الإدّعاءات والنظر فيها، بما في ذلك آلية شكاوى خاصة بالمشروع، ورقماً مجانياً، ونظام تبليغ على شبكة الإنترنت. وتعمل منظمة غير حكومية تُدعى Jhpiego كطرف ثالث لمراقبة تدابير التخفيف ودعم الناجين من خلال عملية التبليغ. وتتمّ إجراءات معالجة الشكاوى بالتنسيق الوثيق مع منظمات المجتمع المحلّي.
التوظيف وتقييم الأداء	• تقييم وتعديل سياسات الموارد البشرية وموادها والتدريب لتشجيع المتقدّمين من الذكور والإناث والعمل على استبقاء النساء في الوظائف وترقيتهنّ. • ضمان أن يحظى كلّ العمّال بعقود وأن يتمّ التحقُّق من خلفيتهم، بما في ذلك من المراجع التي يعطونها حول آخر أصحاب عمل عملوا معهم. • إستخدام إجراءات توظيف صارمة لاختيار وتدريب وإدارة ومراقبة شركات الأمن وموظّفيها.	• **كازاخستان:** كجزء من دعم البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية EBRD لطريق ألماتي الدائري الكبير BAKAD، يقدّم البنك المساعدة الفنية للمساهمة في تحسين تكافؤ الفرص وضمان تطوير الطرق مع مراعاة الإعتبارات الجندرية. وسوف يبحث المشروع في سبل لتشجيع توظيف الإناث في BAKAD. وهو يتضمّن أيضاً التركيز على منع التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي والإستجابة لهما حمايةً للعاملات في مجال البناء وشقّ الطرقات، وفي المجتمعات المحلية المتأثِّرة بفعل المشروع.
التدريب ونشر الوعي	• إعطاء تدريب إلزامي دوري حول التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي لكلّ العمّال، بمَنْ فيهم المُتعاقِدين والمُتعاقِدين من الباطن والمورّدين الأساسيين، فضلاً عن المستشارين والعملاء المعنيّين. • النظر في الإستعانة بخبراء (مثلاً: من منظمات حقوق المرأة المحلية أو من المنظمات غير الحكومية العامِلة في مجال التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي) لتنظيم حملات توعية في سبيل تزويد المجتمعات المحلية بالمعلومات، مثلاً حول السلوك غير المقبول وكيفية التبليغ عن حادثٍ ما يتعلّق بالتحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي.	• **النيبال:** حدّد تقييمٌ إجتماعيٌّ كجزء من مشروع قطاع ربط الطرق في النيبال التابع لبنك التنمية الآسيوي ADB الفتيات والنساء اللواتي تتراوح أعمارهنّ بين الـ ١١ والـ ٢٥ سنة على أنهنّ عرضة لخطر الإتجار بهنّ لأغراض الإستغلال الجنسي، والصبيان الذين تتراوح أعمارهم بين الـ ٦ والـ ١٢ سنة على أنّهم عرضة لخطر الإتجار بهم من أجل العمل. وقد قدّم هذا المشروع نشاطات لنشر التوعية بشأن هذه المواضيع بين العامِلين على بناء الطرقات، ومُشغِّلي وسائل النقل، والنساء العامِلات في مجال الدعارة، والعمّال المهاجرين، والسكّان الذين يعيشون على طول الممرّات البرّية.
 **العمل مع المتعاقدين والمورِّدين**	• تضمين تقييم الجندر والمخاطر على السلامة في عملية إستدراج العروض المُوجَّهة إلى المُتعاقِدين. • التدقيق بجهود المُتعاقِدين السابقة لمناهضة التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي من خلال الوقاية والإستجابة. • الحرص على أن تتضمّن العقود بنوداً حول التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي (مثلاً: يوقّع كلّ العامِلين والموظّفين على قواعد سلوك).	• **النيبال:** يعمل برنامج صيانة الطرق المُموَّل من المملكة المتحدة على تسريع الإستثمار وإنشاء البنية التحتية في النيبال AIIN مع شركاء صناعيين، بمَنْ فيهم جمعية المتعاقِدين في النيبال، لمعالجة مسائل الجندر والتحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في العقود. وقد أدّى ذلك إلى اعتماد ناجح لبند فرعي يُلزِم المتعاقِدين بأن يتّخذوا تدابير وقائية لمناهضة التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي، بما في ذلك تعيين خبير خارجي إذا لزم الأمر.

	أمثلة عن مداخل	دراسات لحالات فردية
التصميم المادي	• إجراء عمليات تدقيق حول السلامة لتحديد البيئات التي تأثّرت بفعل المشروع والتي قد تزيد من مخاطر التعرُّض للتحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي. مثلاً، إذا تمّ إنشاء طريق سريع جديد، يجب النظر في ما إذا كانت قد اتُّخِذت تدابير مناسبة لإدارة محاور التفاعل مع المجتمعات المحلية مثل مواقف الشاحنات. • توفير مساحات عيش آمنة وسالِمة ومنفصلة لعمّال البناء من الذكور والإناث. • توفير الإنارة حول مواقع المشروع، بما في ذلك حول المراحيض وعلى الطرق المؤدِّية إليها. • تركيب مراحيض منفصلة وقابلة للإقفال لعاملات البناء.	• **كمبوديا:** يهدف مشروع حقوق العمل للعاملات في مجال البناء المُمَوَّل من الإتحاد الأوروبي إلى معالجة التحدّيات التي تواجه النساء العامِلات في مجال البناء. فتشكّل النساء ما يصل إلى ٤٠٪ من عمّال البناء في بنوم بنه، ويواجه العديد منهنّ تهديدات أمنية من عمّال البناء الذكور وفي المجتمعات المحلية. وقد حسّن المشروع جوانب مختلفة من التصميم المادي من أجل ضمان سلامة النساء، بما في ذلك، توفير الإنارة المناسبة على الطرق المؤدِّية إلى المراحيض، وإنشاء مراحيض منفصلة للرجال والنساء، وإقامة غرف معيشة منفصلة. كما شكّل المشروع مجموعات عمل فنية تُعنى بحقوق العمّال وقد ضمّنها بناء قدرات النساء ليتبوّأن مراكز قيادية كنظيرات وقدرات مالِكي مواقع البناء والمدراء.

موارد لمناهضة التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي في مجال البناء

مذكّرة الممارسات الجيدة التي تتناول العنف القائم على النوع الإجتماعي في تمويل مشاريع الإستثمار التي تشمل الأعمال المدنية الكبرى، البنك الدولي، 2018. تساعد مذكّرة الممارسات الجيدة هذه في تحديد وإدارة مخاطر العنف القائم على النوع الإجتماعي في عقود الأعمال المدنية الرئيسية، بما في ذلك أثناء أعمال البناء.

مذكّرة الممارسات الجيّدة: إدارة الأداء البيئي والإجتماعي للمتعاقِدين في مجال إدارة المتعاقِدين، مؤسسة التمويل الدولية، 2020. تهدف هذه المذكّرة إلى مساعدة العملاء على إدارة الأداء البيئي والإجتماعي للمتعاقِدين والمتعاقِدين من الباطن والجهات الخارجية الأخرى الذين يعملون ضمن المشروع والذين يتعاملون معهم.

العنف ضدّ النساء والفتيات: ورقة إحاطة حول البنية التحتية والمدن، البنية التحتية والمدن من أجل التنمية الإقتصادية ICED، 2017. توفّر ورقة الإحاطة إطاراً وإرشادات عملية وأمثلة عن كيفية دمج الإعتبارات حول العنف ضدّ النساء والفتيات في برمجة المناطق الحضرية وبرمجة البنية التحتية. وتتضمّن الورقة قسماً عن البناء.

بناء عالم أكثر أماناً: مجموعة أدوات لدمج منع العنف القائم على النوع الإجتماعي والإستجابة له في مشاريع الطاقة والبنية التحتية التابعة للوكالة الأميركية للتنمية الدولية USAID، 2015. تساعد مجموعة أدوات الوكالة الأميركية للتنمية الدولية الفرق الفنية وفرق البرمجة على مناهضة العنف القائم على النوع الإجتماعي كجزء من مشاريع الطاقة والبنية التحتية، بما في ذلك أثناء البناء.

لمعرفة المزيد، يُرجى الإطلاع على مناهضة التحرُّش والعنف القائمَيْن على النوع الإجتماعي: الممارسات الجيدة الناشئة في القطاع الخاص.

إخلاء المسؤولية. لا تترافق المادة بأي تمثيل أو ضمانات أو تعهُّد، صراحةً أو ضمناً، فيما يتعلّق بأي معلومات واردة هنا أو فيما يتعلّق بتمام أو دقة أو حداثة المحتوى الوارد هنا. فلا تتحمّل شركة Social Development Direct والبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية EBRD، ومؤسسة CDC، ومؤسسة التمويل الدولية IFC أي مسؤولية أو إلتزام فيما يتعلّق باستخدام أو عدم استخدام أو الإعتماد على أي معلومات أو طرق أو عمليات أو إستنتاجات أو أحكام واردة هنا، وهي تُخلي نفسها صراحةً من أي مسؤولية أو إلتزام عن أي خسارة أو تكلفة أو أضرار أخرى تنشأ عن أو تتعلّق باستخدام هذ المنشور أو الإعتماد عليه. ومن خلال إتاحة هذا المنشور، لا تقترح شركة Social Development Direct والبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية EBRD، ومؤسسة CDC، ومؤسسة التمويل الدولية IFC أو تقدّم خدمات قانونية أو خدمات مهنية أخرى لأي شخص أو كيان أو نيابةً عنه، كما أنها لا توافق على أداء أي واجب مستحقّ لأي شخص أو كيان تجاه شخص أو كيان آخر. يجب طلب المشورة المهنية من الأشخاص المؤهَّلين وذوي الخبرة قبل التصرُّف (أو الإمتناع عن التصرُّف) وفقاً للإرشادات الواردة هنا.

للنشر: يُشجّع كلٌّ من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية EBRD، ومؤسسة CDC، ومؤسسة التمويل الدولية IFC على نشر أعمالهم، ويجوز للقرّاء إعادة إنتاج وتوزيع هذه المواد للأغراض التعليمية غير التجارية، شرط أن تُنسَب المواد إلى أصحابها الأصليين وأن يتم تضمينها إخلاء المسؤولية هذا.

© البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية 2020. جميع الحقوق محفوظة. | © 2020 CDC. جميع الحقوق محفوظة. | © مؤسسة التمويل الدولية 2020. جميع الحقوق محفوظة.

من إعداد:

Social Development Direct

بدعم من:

CDC Investment works

European Bank for Reconstruction and Development

IFC International Finance Corporation WORLD BANK GROUP Creating Markets, Creating Opportunities